



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二一八七七七

Received by PIO
on 22 JUN 1993

一九九三年六月十八日
星期五

目錄

頁

港督對西區海底隧道決定表示高興	一
新山頂郵局月底啓用	二
衛生署進行食物監察計劃	二
今年四月訂算統計數字發表	三
社署派發「現代父親」冊子	四
財政司往倫敦作職務性訪問	五
海事處在端午節之安排	六
保護僱員免受噪音危害新規例下月中生效	六
士美菲路市政大樓招標承建	八
外匯基金運作	九
四份發展審批地區草圖公布	十
西區海底隧道專營權	十一

港督對西區海底隧道決定表示高興

港督彭定康今日（星期五）表示，繼西區海底隧道作出決定後，香港現在可以着手進行有關的立法程序，使該項工程盡快展開。

港督出席香港聖約翰救傷會周年大會後向記者表示，西區海底隧道作出了決定，他感到非常高興。該海底隧道是機場核心計劃的重要部分。

他說：「這是合乎香港的長遠利益，亦合乎我們兩者經濟的利益。」

「我亦感到高興的是今天就機場及機場鐵路的財務問題所作的討論，有良好的進展。」

就未來仍有相當吃重的工作有待進行，港督說，中英雙方今日為香港做了很好的工作。

有關財務委員會通過對臨時機場管理局的撥款，港督說，這是一個重要和有用的決定。

「我肯定整個社會將會希望看到這些事情有進一步發展，因而使我們能夠給予這社會所需要和應有的基本建設。」

港督被問及他即將返倫敦之行時說：「我將與首相、外相、內閣委員會、其他次官和率領我們在北京進行談判的團長麥若彬爵士檢討形勢。」

「一如外相於數日前所表示，我們希望鼓勵更進一步的發展，但我認為你會期望我們於此時舉行這類會議，能夠確保我們所進行的討論及對政策發展提供所需的指示。」

「我們希望會談有成果，並期望能夠盡快完成，但我們認識到仍然有一些大問題必須解決。」

就有關已為會談定下最後限期的報導，港督說：「我曾談及的和整個社會都明白的是當我們一方面希望給會談提供成功的機會時，我們亦需要就一九九四／九五選舉行作出妥善的安排，而且這是需要經過立法程序，而我們是不能只作等待。」

「我們的時間並非是無限的，但我希望我們有足夠的時間達致一個美滿的結果。」

新山頂郵局月底啓用

郵政署署長柏景年今日（星期五）宣布，位於山頂道一百二十二號山頂纜車終站U G 2舖的新山頂郵政局將由六月二十八日（星期一）上午九時三十分起啓用。

新郵政局將取代現時在山頂纜車大廈的郵政局，舊郵政局將由六月二十六日（星期六）下午一時起關閉。

新郵政局的辦公時間和電話號碼均與舊山頂郵政局相同。

新山頂郵政局將於六月二十八日（星期一）為集郵人士提供特別的即時蓋印服務。市民可於該日把自行製作、預先支付郵費及寫上本地地址但未蓋印的首日封交予郵局的櫃檯職員。在蓋上平日郵局郵戳後便可即時取回。

— 完 —

衛生署進行食物監察計劃

衛生署的食物監察計劃，是定期抽取食物樣本進行化驗，目的是確保市場上供應給市民食用的食物是符合衛生，具有營養價值，未經攙雜，不受污染，及附有適當標籤。

在本年首季內，衛生署的衛生事務部共抽取了六千五百六十三個食物樣本進行化學分析。化驗報告顯示其中六千五百一十四個樣本的結果令人滿意；另有四十九個樣本的結果並不滿意。不滿意的樣本佔所有樣本的百分之零點七五，而大部分是由於染色料、防腐劑和金屬污染。

至於細菌化驗方面，在二千三百零二個樣本中，有二千二百零四個樣本的結果令人滿意；九十八個樣本的結果不滿意，佔樣本總數的百分之四點二六，涉及的樣本大多是貝殼類、肉類和肉類產品。

衛生事務部共進行了三十九宗檢控，並發出三十封警告信。

此外，衛生事務部亦有檢查預先包裝食物的標紙，在檢查過三千四百五十個標紙後，發出了八十五封警告信，並提出十次檢控。

同一期間，該部門對一百三十四萬六千九百八十七公斤入口肉類和三百二十七萬二千八百四十九公斤入口家禽，進行了共六百六十五次檢查。

在本年首三個月，共有十一萬四千五百一十一公斤食物被發現不適宜人類食用，而加以毀滅。

在此期間，有十七宗食物中毒報告，涉及人數一百二十五人。調查顯示，十五宗是在家居發生；另外兩宗則是在食肆發生。引致食物中毒的原因包括蔬菜受到農藥污染、處理食物者將食物污染、貯藏不當及未經煮熟而進食。

— 完 —

今年四月訂單統計數字發表

據政府統計處今日（星期五）發表的統計調查結果顯示，今年四月與去年同期比較，全港最大規模的二百間製造業廠家的手頭訂單輕微上升百分之一。

手頭訂單的數量以廠商完工所需月份數目計算。

電機及電子製品業的手頭訂單較去年同期溫和上升百分之五。

衣着業和金屬製品業的手頭訂單大致不變，但紡織業和塑膠製品業則分別下跌百分之二和百分之一。

與三月份比較，被訪廠商四月份的手頭訂單變動不大。

塑膠製品業和衣着業的手頭訂單較上一個月分別上升百分之二和百分之一。

另一方面，金屬製品業的手頭訂單則變動不大，紡織業和電機及電子製品業均告下跌，分別為百分之三和百分之一。

手頭訂單的增減百分率，詳列於附表。

是項按月訂單統計調查包括全港最大規模的二百間製造業廠家，而選取該等廠家的標準，是參照其在八六年九月的就業人數。

政府統計處發言人指出，由於是項統計調查只包括規模最大的廠家，調查結果或不足以反映製造業的一般情況；但若作短期發展的評估，這些數據可以顯示該等行業的轉向。

一九九三年四月份的統計調查報告現已在以下地點發售：

- (一) 中區康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處
 - (二) 灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九樓政府統計處刊物銷售處
- 每本售價五元五角。

如有任何查詢，請致電八〇五 六四四一政府統計處工業生產統計組。

製造業手頭訂單

(與下列日期的增減比較)

行業	一九九三年四月底	一九九三年三月	一九九二年四月
	(月份數目)	(百分率)	(百分率)
製造業	4.54	*	+1
衣着	4.88	+1	*
紡織	2.40	-3	-2
塑膠製品	3.95	+2	-1
金屬製品	4.41	*	*
電機及電子製品	5.82	-1	+5
其他	3.86	-1	-2

* 變動介乎+/-百分之零點五

「現代父親」冊子社署免費派發

家庭生活教育宣傳運動委員會印備了有關現代父親的小冊子，促進家庭成員的關係。

該小冊子以「現代父親角色」為題，透過一連串的圖畫，描述現代父親在家庭的角色。

社會福利署發言人說：「該小冊子是今年家庭生活教育宣傳運動的其中一環，由非政府機構協助編撰。」

「幾位資深的家庭生活教育工作者員一同商討及撰寫內容。」

「立法局議員狄志遠和足球教練郭家明分別撰文，分享他們為人父親的經驗和感受。」

「我期望市民閱讀小冊子後，可安享和諧的家庭生活。」

小冊子於社署各分處免費派發。

財政司往倫敦作職務性訪問

財政司麥高樂將於今晚（星期五）往倫敦作職務性訪問。

他將會會見英國外交及聯邦事務部及英國庫務部的高級官員，包括專責香港事務的英國外交及聯邦事務部次官顧立德，及經濟大臣納爾遜（ANTHONY NELSON）。

財政司並會在一個由香港政府駐英專員易誠禮舉行的午宴上與知名的商人及財務界人士會面。

他將於六月二十三日在香港協會的午餐會上發表演說，講述香港在過渡期間所面對的政治及經濟上的挑戰。

財政司的其他訪問安排尚包括會見倫敦證券交易所主席史密夫爵士（SIR ANDREW HUGH SMITH），英倫銀行行長李彭伯頓勳爵（LORD ROBIN LEIGH-PEMBERTON），候任行長佐治（EDDIE GEORGE）及英倫銀行其他高級人員。

他亦會與新聞界會面及訪問倫敦的香港政府辦事處。

麥高樂將在六月二十六日回港，在他離港期間，庫務司曾蔭權將出任署理財政司。

貨物裝卸區假期照常開放
海寧處對龍舟競渡有安排

海寧處今日(星期五)宣布，由該處管轄的所有公共貨物裝卸區，在六月二十四日(星期四)端午節假期將由上午七時至晚上九時繼續開放。

該處發言人說：「由海寧處管理的公共貨物裝卸區分別在西環、上環、灣仔、柴灣、深水埗、油蔴地、觀塘、茶果嶺、荃灣和藍巴勒海峽。」

他又說：「屯門公眾海傍在當日亦會由上午七時至晚上九時開放。」

端午節假期當日，港澳客運碼頭將繼續維持二十四小時開放，而在尖沙咀的中國客運碼頭將會如常由上午六時至晚上十時開放。

此外，本年度中西區龍舟比賽會在端午節當日由上午十一時至下午五時，在西區海傍對開介乎招商局碼頭及青洲水泥廠碼頭之間的海面進行。

發言人說：「所有航經該區附近的船隻務須小心駕駛，盡量為參加龍舟競賽的健兒設想。」

另一方面，香港國際龍舟邀請賽，將於七月三日(星期六)正午十二時至晚上七時，及七月四日(星期日)上午八時至下午五時，在尖沙咀海傍介乎紅磡鐵路碼頭與新世界中心一段對開海面舉行。海寧處將於六月二十一日(星期一)在該處海堤以南約三百二十五米的水域放置繫泊浮泡，作為比賽範圍的南端界限，它們將會維持在原位至七月七日(星期三)。

發言人說：「在龍舟比賽期間，若干躉船、渡海小輪及小輪將繫繫於上述浮泡之間，用以封閉該比賽水域，祇供參賽船隻使用，其他船隻將不准駛入。龍舟則可在該水域內於日間練習，直至七月三日止。」

他並且呼籲所有附近行駛的船隻要小心駕駛，並且特別留意水上安全。

— 完 —

保護僱員免受噪音危害新規例下月中生效

一項為僱員提供更有效的保護，使他們免受工業經營內的噪音所危害的新規例將於七月十五日(星期四)起生效。

勞工處首席工廠督察總監陳達景表示，工廠及工業經營（工作噪音）規例經由立法局在一九九二年七月中通過。該新規例的生效日期通告由勞工處處長發出，並於今日（星期五）在政府憲報刊登。

陳達景說，根據新規例，工業經營東主必須進行噪音水平評估，並把受過量噪音影響的範圍劃為聽覺保護區。

他續說：「在無法劃分範圍的情況下，例如在發出噪音的機器經常移動的建築地盆內，新規例規定東主必須在發出噪音的機器上張貼標籤，標明須戴上聽覺保護器的範圍。」

「劃出聽覺保護區和貼上標籤的規定，可使東主和僱員更能察覺到有需要採取保護措施。此外，亦會對欲進入噪音範圍內之訪客造成警惕作用。」

陳達景補充說：「新規例採用與一九八九年英國工作噪音規例相若的分級法，把噪音的危害分為三個需採取措施的噪音水平，並詳細說明東主和僱員在各個需採取措施的噪音水平下須承擔的責任。」

新規例主要的規定為：

* 在噪音達到初級措施的水平但未達中級措施的水平時，如僱員提出要求，東主便須為他提供一副核准使用的合適聽覺保護器，除非戴上聽覺保護器可能會危害該名僱員或其他人士的安全；

* 在噪音達到中級措施或以上的水平，或達到頂級措施的水平時，東主必須提供核准使用的聽覺保護器，僱員亦必須戴上這些聽覺保護器，而任何工業經營內的受影響範圍則須劃為聽覺保護區；以及

* 如果劃出聽覺保護區不可行，例如在建築地盆內，則所有發出噪音的機器均須貼上標籤，操作這些發出噪音的機器的僱員，必須戴上聽覺保護器。

陳達景說：「新規例規定勞工處處長可以在東主已採取有關措施但仍無法符合新規例的規定時，豁免東主遵守該等規定。」

他提醒違反新規例的僱主及僱員可被判罰款，最高罰款額分別為僱主三萬元及僱員一萬元。

自該新規例去年在立法局通過後，勞工處之工廠督察和香港工會聯合會的代表，展開了一個為期四個月為工業界而設的工人聽覺保健計劃，向工廠、地盆及職工會之工人宣傳工作噪音新規例。

在去年十二月至本年四月一段期間，工廠督察為八百六十名工人進行聽覺測試，檢查他們的聽覺是否受到機器發出的噪音所損害。

工廠督察共探訪了十七間工廠及建築地盤，以及七個職工會。

此外，他們在四個不同場合，向來自各主要公司及參加香港工會聯合會聚會的約八百名人士講解該新規例。

約一百二十人亦參與一個由勞工處及職業安全健康局聯合主辦的「工場噪音評估合格證書」課程。

為進一步宣傳該工作噪音新規例，勞工處共印製了一萬五千份中文和英文版的單張，在工廠督察科轄下所有分區辦事處免費派發。此外，勞工處短期內亦會另外印製一些有關該新規例的刊物，派發予有需要人士。

市民如欲查詢有關工廠及工業經營（工作噪音）規例，可致電六〇六 五五五二。

士美菲路市政大樓招標承建

建築署現正招標承投西環士美菲路市政大樓的建築工程。

大廈樓高九層，落成後將有街市、熟食中心、圖書館、室內運動場和附屬設施。

工程預計於本年九月展開，一九九五年六月完竣。

截止投標日期為七月九日正午十二時。

投標表格及其他資料，可向香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署三十四樓建築署索取。

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九三年六月十八日

	百萬元計
開市戶口結餘	一九六〇
流動資金調節機制償還款額	增八四〇
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	二八〇〇
今日淨注資／抽離款額	無
流動資金調節機制今日運作效果	減一四〇
收市戶口結餘	二六六〇

流動資金調節機制息率	借入	放出
	二點〇厘	四點〇厘

港元外匯指數(THI) : 112.3 *+0.1* 18.6.93

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	三點一壹厘
一個月屆滿	三點〇六厘
三個月屆滿	三點一〇厘
六個月屆滿	三點四〇厘
十二個月屆滿	三點七七厘

香港政府債券

期限	發行號碼	利率	價格	息率
十四個月	二四〇八	四點三七五厘	一〇〇點五〇	三點九六厘
十七個月	二四一一	四點六二五厘	一〇〇點五七	四點二四厘

二十個月	二五〇二	四點七五厘	一〇〇點五六	四點四四厘
二十三個月	二五〇五	三點七五厘	九十八點五二	四點六二厘

總成交額

一百八十億元三千二百萬。

—完—

四份發展審批地區草圖公布

城市規劃委員會今日（星期五）公布四份發展審批地區草圖，涵蓋屯門藍地及亦園和掃管笏，以及元朗唐人新村和屏山。

新界鄉郊地區約有二千二百六十公頃土地包括在該等圖則內。

當局將該等地區劃為發展審批地區，旨在防止未經規劃而又不合適的發展及用途擴散，以遏止鄉郊環境惡化。

此外，當局在正式制訂分區計劃大綱圖前，必須仔細分析有關地區的土地用途模式，研究基礎設施的提供，並審慎考慮各項發展方案。在此期間，發展審批地區草圖可作為規劃指引和協助當局實施發展管制。

發展審批地區草圖其中一個特色是規定所有「非指定用途」地區內的發展計劃及土地用途，除圖則上的註釋經常准許用途外，必須獲城市規劃委員會批准。這方面是有別於現有市區及新市鎮的分區計劃大綱圖。

區內的規劃目標已列明在圖則的說明書內，以便提供指引作出合適的發展計劃及土地用途。

同時，該等圖則亦確認原居民的發展權利，在適當情況下，認可鄉村的邊界範圍會劃為「鄉村式發展用地」。

根據城市規劃條例，發展審批地區內的非法發展，可受執行管制程序約束。

—完—

西區海底隧道專營權

政府發言人今日（星期五）就西區海底隧道專營權發表評論時說：「我們歡迎機場委員會就西區海底隧道的專營權達成協議。」

「西區海底隧道是機場核心計劃的重要部分，我們現時需要全速進行，以便建議中獲批該項專營權的公司，即西區海底隧道有限公司（WESTERN HARBOUR TUNNEL COMPANY LTD）可以如期完成該段隧道。」

「下一個步驟就是提交一份條例草案予行政局及立法局，以批出該項專營權。」

— 完 —